

**Spett.le:** R.E.M. SRL

VIA FERRUCCIA, 16/A

03010 PATRICA - FR IT

**Att.ne Sig./Sig.ra:** Maurizio Mizzoni**e-mail:** produzione@rem-motori.it**Ns. agente:** RINALDO RAMPINI, tel

348/2721215, rinaldorampini@gmail.com

**Offerta N°:** OFF-18-00389 **Rev.00 del:** 24/01/18**Rif.Vs.richiesta:** MATRICOLA A1168402

Facciamo seguito alla vostra gentile richiesta per inviarvi la nostra migliore proposta economica per la soluzione individuata a seguito dei dati da voi forniti:

**PREZZO DI VENDITA****Item 01**

Descrizione	Netto €	q.tà	Tot netto €
PUMP 010-2MN 14/160-NBR-PRA-BT-G20 3/4-8	738,00	1	738,00
VRD MKF5/1/N I=5,0 36/200 P71 B5		1	Incluso
MOT 71B0.37KW 4P 230/400/50 B5 IE1*		1	Incluso
Basamento acciaio al carbonio	17,00	1	17,00

**CONDIZIONI DI VENDITA**

**Consegna:** 3/4 settimane data ordine

**Resa-trasporto:** P.to assegnato

**Validità offerta:** 3 mesi

**Garanzia:** 12 mesi escluso le parti di usura

**Imballo:** Incluso, cartone su paletta

**Prezzi:** Al netto di IVA e eventuali tasse o dazi

**DOCUMENTAZIONE**

**Manuale d'uso e manutenzione:** 1 copia per pompa (più 20 euro ogni altra)

**Dichiarazione di conformità Ce:** 1 copia per pompa

**Certificato di collaudo:** Se richiesto in fase d'ordine

**Collaudo presenziato:** A consuntivo

**Certificato di origine:** 35,00 euro

**Altri certificati:** A richiesta

**Dimensionali personalizzati:** 30,00 euro

**Certificato materiali EN10204:** 2.2 30 euro per item  
3.1 150 euro per item

**Pagamento:** BONIFICO AVVISO MERCE PRONTA (1^ FORNITURA)

Cordiali saluti,  
**Nova Rotors srl**

Greta Ongaro  
 Sales department  
 E-mail: [greta.ongaro@novarotors.com](mailto:greta.ongaro@novarotors.com)

**Item 01**

**POMPA A CAVITA' PROGRESSIVA** mod: **MN 010-2** Dosing pump  
 Materiale corpi pompa a contatto con il prodotto: Ghisa grigia G25

**Classificazione:**  
 Serie ID - Settore industriale

**CARATTERISTICHE DEL FLUIDO**

Fluido pompato: ???  
 Viscosità: - cps  
 Concentrazione solidi: - %  
 Dimensione solidi: - mm  
 Peso specifico: - kg/dm<sup>3</sup>  
 Abrasività: Non abrasivo  
 PH: NEUTRO  
 Temperatura di lavoro: AMBIENTE °C

**CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO**

Servizio: 8 h/gg  
 Rotazione: Antiorario vista lato motore  
 Pressione differenziale: 2 bar(g)  
 Pressione in aspirazione: Sotto battente  
 Pressione di progetto max: bar  
 Potenza massima assorbita: KW  
 Coppia di spunto: Nm  
 Livello potenza acustica: Non superiore ad 85 dB(A) misurato a 1 m dall'intera macchina

	Nom.	Min.	Max.	
Velocità di rotazione:		36	200	rpm
Frequenza:	50			Hz
Portata:		2	15	L/h

**COSTRUZIONE E MATERIALI POMPA**

Installazione: Orizzontale

Corpo pompa: Gas 3/4"  
 Esecuzione standard  
 Ghisa grigia GG 25

Bocchettone: Gas 3/8"  
 Esecuzione standard  
 Ghisa grigia GG 25

Statore: NBR

Rotore: Esecuzione standard  
 INOX AISI 316

Giunto: Spinotto  
 Manicotti NBR

Asta di collegamento: Esecuzione standard  
 AISI 630 / W.1.4542 Invecchiato

Albero di comando: Esecuzione standard Ø 14  
 AISI 304 / W.1.4306

Alloggiamento tenuta: Tenuta meccanica singola -  
 AISI 304 / W.1.4306

Tenuta: Soffietto elastomerico, molla cilindrica/non bilanciata, bidirezionale,  
 CER/GRAF/NBR - molla in AISI 304 - Type 80 Ø 25

Supporto: Esecuzione standard Monoblocco Ghisa GG25 con protezioni sull'albero di tenuta  
 Flangia Ø 160

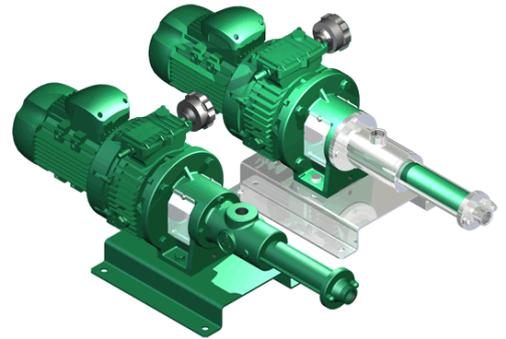
Verniciatura: Fondo antiruggine e antiolio a immersione ≥20µm

Finitura a 2 mani bicomponente a base acrilica  $\geq 80\mu\text{m}$   
Verde ral 6029

## MOTORIZZAZIONE

**Tipo:** variatore meccanico manuale con motore elettrico IEC

	<u>Modello</u>	<u>Costruttore</u>
<b>Gruppo:</b>	MKF05/1 P71 F160 Ø14 B5 i=5	SITI
<b>Motore:</b>	Delphi 71A 0,37KW 4P 3Ph IE1 B5 IP55 (STD) 1391 rpm 230V / 400V 50Hz 1669 rpm 260V / 440V 60Hz Classe di temperatura F	Motive





## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### TERMS AND CONDITIONS OF SALES

#### 1) GARANZIA

- a) La ns. garanzia ha la durata di anni uno dalla data di fatturazione del prodotto. Essa è limitata esclusivamente alla riparazione o alla sostituzione gratuita dei pezzi da noi riconosciuti come difettosi, le verifiche per il riconoscimento della garanzia saranno sempre eseguite presso lo stabilimento del Venditore o sue filiali.

Il reclamo non potrà mai dar luogo all'annullamento od alla riduzione delle ordinazioni o alla sospensione dei pagamenti da parte del committente né tanto meno alla corresponsione di indennizzi di sorta da parte Nova Rotors srl.

La nostra garanzia decade se i pezzi resi come difettosi sono stati comunque manomessi o riparati senza nostra autorizzazione scritta; decade inoltre nel caso in cui il compratore venga meno ad uno dei qualsiasi obblighi contrattuali, in particolare con riguardo alle condizioni di pagamento;

- b) La nostra garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, lubrificante inadatto, scelta inesatta del tipo, errore di montaggio, causati da componenti esterni e componenti soggetti ad usura o deterioramento e danni derivati in seguito a trasporto da parte del committente o trasportatore designato, essendo la spedizione sempre a spese e rischio del committente.

- c) Le spese ( come per esempio lo smontaggio, la manodopera, il rimontaggio, il trasporto, il vitto e l'alloggio) per intervento esterno di personale del Venditore, anche a garanzia riconosciuta, sono sempre a carico del Committente. Restano a carico del Venditore esclusivamente i componenti riconosciuti in garanzia e ed il tempo necessario alla sostituzione degli stessi;

- d) Ogni sorta di indennizzo è escluso, ne potranno essere reclamati danni diretti ed indiretti (anche in confronto di terzi);

- e) Richieste di riparazioni in garanzia e/o fuori garanzia dovranno essere comunicate per iscritto tramite apposito modulo NOVA ROTORS srl per accettazione riparazione. Il materiale da riparare o in garanzia o comunque soggetto ad anomalie, sarà da noi ritirato solo se ci perverrà in porto franco a seguito di ns. autorizzazione scritta; e sarà reso in porto assegnato.

**2) TRASPORTO** - Ad ogni effetto, anche di legge, la merce si ritiene accettata dal cliente all'uscita dalla ns. sede o magazzini. Il trasporto della merce si intende sempre per conto, rischio e pericolo dell'acquirente anche se la merce è venduta franco destino.

**3) CONSEGNE** - Il mancato o ritardato pagamento ci riconosce la facoltà di sospendere od annullare qualsiasi altra consegna. Ci riserviamo inoltre la facoltà, senza dover sottostare ad alcun addebito, di non consegnare residui di ordine pari od inferiori al 15% dell'ordine stesso. La ns. società non sarà ritenuta responsabile in alcun modo in caso di danni diretti o indiretti derivati da ritardi di consegna.

I termini di consegna riportati sulla Conferma d'Ordine hanno carattere puramente indicativo e sono rispettati nel limite del possibile con esclusione di ogni possibile pretesa risarcitoria del Cliente per eventuali ritardi. La Nova Rotors srl è comunque liberata di pieno diritto, da ogni impegno relativo ai termini di consegna nei seguenti casi: a) Quando il Compratore non rispetti le condizioni di pagamento convenute. b) In caso di forza maggiore o di eventi quali: serratà, sciopero o comunque astensione dal lavoro, epidemia, guerra, requisizione, incendio, inondazione, incidenti di lavorazione, interruzioni o ritardi nei trasporti. c) Quando il compratore non fornisca in tempo utile i dati necessari all'esecuzione della fornitura e/o i materiali che si è riservato di fornire al Venditore.

**4) RESI** - Non si accettano resi di merce se non precedentemente autorizzati per iscritto dalla ns. Società.

**5) PREZZI** - La ns. società si riserva di modificare in qualsiasi momento la proprie quotazioni (anche se confermate) se ciò si rendesse necessario in conseguenza a mutevoli condizioni di mercato o produzione. Il listino prezzi si riferisce a merce franco ns. stabilimento, al netto di tasse, IVA od eventuali dazi o oneri, escluso imballaggio ed ogni eventuale altra spesa.

**6) RECLAMI** - Eventuali contestazioni sul prodotto fornito o ammanchi dovranno essere comunicate per iscritto entro e non oltre i 15 gg dal ricevimento della merce. E' convenuto espressamente che eventuali reclami o contestazioni da farsi, a pena di nullità, sempre in forma scritta ed entro i termini di legge non danno comunque diritto all'acquirente di sospendere o ritardare i pagamenti. Se entro 8 gg. dal ricevimento del presente documento non ci perverrà alcuna contestazione, lo stesso si intenderà accettato in tutte le sue parti.

**7) INTERESSI** - Resta espressamente convenuto che gli interessi verranno fissati ed accettati, in ogni sede di ritardato pagamento, secondo il D.LGS N. 231/2002;

**8) RISERVA DI PROPRIETA'** - La merce viene venduta con riserva di proprietà sino al saldo del prezzo ai sensi dell'art.1523 c.c.; nelle vendite rateali il mancato o ritardato pagamento di una sola rata comporterà la decadenza dal beneficio del termine e, conseguentemente, Nova Rotors srl avrà diritto di richiedere l'immediato pagamento dell'intero prezzo.

**9) LISTINO** - Il listino attualmente in vigore annulla e sostituisce tutti i precedenti.

**10)FORO COMPETENTE** - Si accetta espressamente che qualsiasi controversia, comunque nascente o discendente dalla vendita deve essere rimessa, anche in via derogativa, al giudizio dell'Autorità Giudiziaria di VICENZA, quale unico Foro competente.

#### 1) WARRANTY

- a) our warranty expires after one year from invoice date of the product. It only covers the replacement or free of charge repair of the defective units or parts provided that said faults or defects are to be ascribed by us to manufacturing processes. Defective material previously supplied may not lead to cancellation or reduction of outstanding orders not to suspension of payments. We will not be responsible for the payment of any charges related to goods to be replaced or repaired under warranty.

Our warranty becomes null and void if units result altered or repaired without our written authorization, as well as in the case of non-performance of even just one of the contractual obligations assumed, specifically with regards to the conditions of payment;

- b) Our warranty does not cover defects or faults which would be attributed to external factors, insufficient maintenance, overload, inadequate lubrication, incorrect or improper choice of the items, assembly errors, deriving from external components and parts subject to fair wear or deterioration, as well as shipping damages since deliveries are at risk and expense of the customer;

- c) Expenses relating to operations (such as, for example, labour, dismantling, reassembly, transport, board and lodging) by the seller's personnel to outside locations are to the account of the customer, even in case repair under warranty has been acknowledged. The seller will be accountable only for the costs of replaced parts and the time needed to replace them;

- d) Any other kind of damage compensation is excluded under this warranty agreement, neither can damages of any kind, be claimed direct or indirect (including by third parties);

- e) Requests for repair under and/or not under warranty must be submitted in writing through the official NOVA ROTORS SRL Claim Report for repair acceptance. Return of material to be repaired, in warranty or not, or not conform of any kind, will only be accepted if both back and forth transport charges are covered by the customer.

**2) SHIPMENT** - Material is considered accepted by the customer once it leaves our warehouse. Shipment of goods is considered at buyer's risk even if shipment is effected free domicile at customer or through the shipper's means of transport or forwarding agents appointed by the shipper.

**3) DELIVERIES** - A missing or delayed payment may suspend or cancel any residual order. We have the faculty at no charge, to arrange partial shipments and to cancel a residual order equal or less than 15% of the same.

The seller shall under no circumstances be held responsible for any direct or indirect damage to the customer on account of late delivery. The lead times given on the Order Confirmation are merely an indication and are observed as far as possible, with the exclusion of all possible claims for compensation by the Customer for any delays. Nova Rotors srl is anyhow entirely freed from all commitments concerning lead times in the following cases: a) When the Buyer fails to observe the agreed terms of payment. b) In cases of force majeure or events such as: lockouts, strikes or anyhow abstention from work, epidemics, war, confiscation, fire, flooding, manufacturing accidents, suspension or delay in transportation. c) When the buyer fails to provide, in good time, all the data necessary to effect the supply and/or the materials to be supplied to the Seller.

**4) RETURNS** - Return goods will be accepted only if previously authorized in writing by the seller.

**5) PRICES** - Our company reserve the right to modify their own quotations (even if confirmed) in case necessary due to unsteady market and production conditions. The price list refers to ex-works prices net of VAT or other taxes, not including packing nor any other additional costs.

**6) COMPLAINTS** - Complaints for defective material or shortage of goods must be effected in writing and within the legal terms (15 days upon receipt of the goods) or they will be considered null.

In case of complaints, the buyer is not anyhow entitled to stop or delay payments. Any claim concerning the present document should be notified within 8 days from its receipt, otherwise it will be considered accepted in all its parts.

**7) INTERESTS** - It is understood that interests have to be agreed and accepted in case of late payments, according to the current average terms applied by our banks and in accordance with European Commission Regulations in force.

**8) CONDITIONAL SALE** - We reserve the right of property on the goods sold until the whole payment has been effected together with the settlement of eventual interests and accessories. The grant of a bill or its eventual renewal cannot be considered as a definite payment of the price and will be subjected to final collection.

**9) PRICE LIST** - This current price list cancels and replaces all the previous ones.

**10) LAW** - All disputes which may arise in relation to the sale shall be governed by the Italian Law and the Law Court of VICENZA shall have the sole jurisdiction.